

Porównanie tłumaczeń I Kronik 4:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Reajasz, syn Szobala, zrodził Jachata, a Jachat zrodził Achumaja i Lahada – to były rodziny Soreatytów.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Reajasz, syn Szobala, był ojcem Jachata, a Jachat był ojcem Achumaja i Lahada — to były rodziny Soreatytów.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A Reajasz, syn Szobala, spłodził Jachata, a Jachat spłodził Achumaja i Lahada. To są rody Soreatytów.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A Rejasz, syn Sobalowy spłodził Jahata, a Jahat spłodził Achuma, i Laada. Teć są rodzaje Zaratego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A Raja, syn Sobalów, zrodził Johata, z którego poszli Ahumai i Laad. Te rodzaje Sarati.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Reajasz, syn Szobala, był ojcem Jachata, a Jachat - Achumaja i Lahada. Te są rody Soreatytów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Reajasz, syn Szobala, zrodził Jachata, Jachat zaś zrodził Achumaja i Lahada; taki jest rodowód Soreatczyków.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Reajasz, syn Szobala, był ojcem Jachata, a Jachat był ojcem Achumaja i Lahada. Są to rody Soreatytów.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Reajasz, syn Szobala, był ojcem Jachata, Jachat ojcem Achumaja i Lahada. Należą oni do rodów Soreatytów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Reaja, syn Szobala, był ojcem Jachata, a Jachat był ojcem Achumaja i Lahada. To są rody Coreatytów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і Рая його син. І Сувал породив Єта, і Єт породив Ахімія і Лаада. Це роди Саратія.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A Reajasz, syn Szobala, spłodził Jachata, zaś Jachat spłodził Achumaja i Lahada. Taki jest ród Soreitów.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Reajasz zaś, syn Szobala, został ojcem Jachata; Jachat zaś został ojcem Achumaja i Lahada. To były rodziny Coratytów.